



## MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE

Saint-Fulgence, le 15 décembre 2005.

### **Bilan 2005 et visions 2006**

Comme à toutes les fins d'années, nous avons le devoir de vous transmettre l'état de la situation financière de notre municipalité. Par la même occasion, nous vous présentons les orientations et visions que nous entendons suivre au cours de la prochaine année.

Je n'élaborerai pas en détail l'année 2004, juste pour vous souligner que l'exercice a donné lieu à un surplus de \$ 198 000\$.

Pour ce qui est de l'année 2005 qui se termine au 31 décembre, nous anticiperons un surplus de 100 000\$, si nous n'avons pas de surprise d'ici la fin du mois.

Pour l'année 2006, nous estimons des recettes de l'ordre de \$1 672 950\$ et des déboursés de \$1 521 600\$.

Il est à même de constater que nous ne prévoyons pas de hausse de taxes municipales. Nous demeurerons donc à 1.30\$ du 100\$ d'évaluation, nous travaillerons au maintien des services et resterons vigilants tout en respectant notre capacité de payer.

### **Hygiène du milieu**

Au moment d'écrire ces lignes, nous sommes toujours en attente de la décision de la C.P.T.A.Q. (Commission de Protection des Territoires Agricoles du Québec) concernant notre demande d'autorisation en alimentation en eau potable. Dès le début de mon mandat, nous (le conseil municipal) avons redoublé d'efforts et tout a été mis en œuvre pour fournir les réponses aux attentes de la Commission. Suite à une réponse positive, nous irons de l'avant dans ce dossier. Le sens de cette décision peut faire toute une différence dans nos prévisions budgétaires en 2006.

### **Orientations 2006**

Pour ce qui est de la prochaine année, nous devons remplacer le camion citerne qui ne répond plus aux normes. Nous avons déjà des réponses sur un appel d'offre concernant un achat de groupe, piloté par la M.R.C. et nous travaillons en ce moment à analyser le type de véhicule qui nous a été proposé, à savoir, s'il répond à nos besoins afin de se conformer au schéma de couverture de risques incendie.

### **Du côté de la voirie municipale**

Nous aurons aussi à travailler à l'amélioration de notre réseau routier, pavage et corrections de certains secteurs. Des travaux sont prévus, entre autre, dans la côte du rang Saint-Joseph concernant la rampe de sécurité.

Plusieurs routes de notre municipalité subissent le contrecoup d'un achalandage accru de véhicules en raison de l'augmentation de la clientèle qui visite des sites touristiques. Le conseil devra donc se pencher sur cette belle problématique .....

Nous devons aussi repenser tout le secteur de la route en bas de la côte dans le village, entre l'entrée ouest du rang Saint-Louis jusqu'à l'entrée face aux battures, pour trouver une façon d'y améliorer la sécurité pour les citoyens qui y circulent à pied.

### **Loisirs, culture et tourisme**

Dans le dossier de la piste cyclable nous travaillons présentement, en collaboration avec le Ministère des Transports et les intervenants du milieu, à la réalisation d'un lien cyclable entre Ville Saguenay et Saint-Fulgence en profitant au maximum des atouts qu'offrent notre situation géographique, c'est à dire la proximité de la rivière Saguenay. Une partie de ce tronçon sera autre que des accotements partagés, que nous jugeons moins sécuritaires pour les cyclistes.

Nous travaillerons aussi à supporter le secteur touristique, en aidant à la formation de liens entre différents intervenants, dans le respect et le bénéfice de tous.

Le dossier de l'érablière du Lac Roger sera aussi une des priorités de la S.D.A.F. (Société de Développement de l'Anse-aux-Foins) en 2006. Son exploitation et sa rentabilité sont de mise.

Nous mettrons tous les efforts nécessaires à vous faire redécouvrir notre riche histoire maritime et de se pencher sur les possibilités de se redonner un accès nautique digne de notre passé.

Nous travaillerons aussi à mettre en place un regroupement d'artistes afin de bien définir tout ce potentiel, y faire ressortir nos forces et faiblesses et prendre les actions nécessaires à son épanouissement.

### **Au niveau communautaire**

Présentement, une demande a été acheminée aux représentants de la C.I.T.S. de Ville Saguenay concernant la possibilité de faire un point de service de transport en commun à partir du dépanneur Super Sagami Plus. Cela permettrait de raccorder Saint-Fulgence sur le réseau, ensuite organiser un service de covoiturage entre le centre du village et ce point de service.



### Dossier Sûreté du Québec

Nous avons perdu l'implantation du siège social de la M.R.C. Nous mettrons tous les efforts nécessaires sur l'implantation du siège social, ici, à Saint-Fulgence et de faire changer la décision de cet organisme pour qu'il vienne s'implanter chez nous. Des rencontres et demandes sont déjà en cours à cet effet.

L'année 2006 sera aussi axée sur le développement du potentiel agricole sur notre territoire. Trouver des incitatifs pour remettre en culture les terres en friche et des terres non utilisées, en profitant des programmes de valorisation pour la relève agricole de l'U.P.A. en collaboration avec la M.R.C.

### Embellissement

Nous contribuerons à la formation d'un comité d'embellissement, dont la mission serait un territoire invitant. Son mandat serait de trouver comment embellir notre municipalité et faire plaisir à notre communauté. Des demandes de citoyennes et de citoyens nous ont été adressées et nous croyons que toute notre communauté trouverait une grande fierté d'en admirer les résultats.

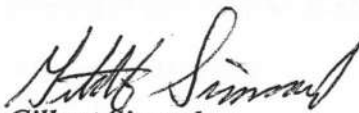
### Foresterie et Lots Intra-municipaux

Depuis le début de mon mandat, j'ai mis tous les efforts nécessaires avec l'agent de développement de la S.D.A.F (Société de Développement de l'Anse-aux-Foins) pour régler le litige, opposant la Société et des exploitants, qui pénalisait nos travailleurs. Ce qui a donné de bons résultats en réglant ce conflit, nous commencerons donc l'année 2006 avec optimisme.

### Une nouvelle formule de journal

Au début d'année 2006, nous allons reformuler l'Info-municipal. Des caractères plus gros et un contenu plus aéré feront partie des changements.

Je vous invite à assister, **lundi le 19 décembre à 19 h**, à la salle du conseil municipal, à l'adoption du budget 2006. Vous trouvez à la fin de ce journal, le projet de budget. Ce sera un plaisir de répondre à vos questions.

  
Gilbert Simard  
Maire

**PARC AVENTURES**  
**CAP JASEUX**

Nous désirons profiter de la présente occasion afin de remercier tous ceux et celles qui nous ont soutenu tout au long de l'année 2005, année charnière dans le développement de notre organisation. Dès le retour de la saison chaude, nous espérons avoir le plaisir de vous accueillir à nouveau. Nous souhaitons à tous une fête de Noël des plus joyeuses et que celle-ci apporte paix, joie et sérénité dans chacun de vos foyers. Nous tenons également à vous aviser que nos bureaux seront fermés pour la période des Fêtes, soit du 23 décembre 2005 au 2 janvier 2006.

Recevez nos meilleurs vœux,

*L'équipe du Parc Aventures Cap Jaseux*

---



Nous vous avisons que le bureau de la municipalité sera fermé à compter du 22 décembre jusqu'au 3 janvier inclusivement.

Les employés (es) profitent de cette occasion pour vous souhaiter dans la plus pure tradition des Fêtes, un Joyeux Noël en compagnie des personnes qui vous sont chères et que la nouvelle année vous apporte paix, bonheur et surtout la santé!

---



**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'ANSE-AUX-FOINS**

Pour tous les organismes de la municipalité, qui auront à faire une demande à la Caisse populaire Desjardins des Rives du Saguenay dans le cadre du programme de dons et de commandites, devront désormais passer au bureau de la Société de développement avant de soumettre leurs demandes.

En cette période des Fêtes, le conseil d'administration se joint à moi pour vous souhaiter une joyeuse période du temps des Fêtes. L'horaire de la période des Fêtes sera celui-ci soit fermé du 23 décembre 2005 au 3 janvier 2006.

*Pierre Fortier*  
Agent de développement

## SORTEZ VOS SAPINS LE 7 JANVIER!

La municipalité de Saint-Fulgence participera encore une fois à la collecte régionale des arbres de Noël naturels, *le samedi 7 janvier 2006.*

Nous connaissons la conscience environnementale qui existe chez nos citoyens et au sein du personnel de notre municipalité. C'est pourquoi nous n'hésitons pas à vous inviter à participer à « *Sapin du bon sens* ».

Afin de faciliter la tâche de nos employés municipaux, nous vous demandons de bien vouloir retirer clous, vis, broches et décorations avant de disposer de votre arbre.

C'est un rendez-vous, le samedi 07 janvier de 9h à 13h  
Édifice du garage municipal 253, rue Saguenay.

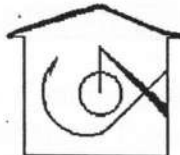


---

## PÊCHE BLANCHE

Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association de pêche blanche de l'Anse-aux-Foins, le 23 novembre dernier, il y a eu élection d'un nouveau conseil d'administration :

Pascal Lefebvre, président  
Dany Caron, administrateur  
Simon Lavoie, administrateur  
Jean-Luc Veillette, administrateur  
Dany Maltais, administrateur



---

## VŒUX DES FILLES D'ISABELLE

Le temps des Fêtes, c'est le moment idéal pour échanger des souhaits chaleureux et pour témoigner notre gratitude à ceux et celles qui nous ont permis d'atteindre nos objectifs par leur généreuse contribution et leur participation assidue à toutes nos activités.

Au nom des Filles d'Isabelle, Cercle Marie-Soleil, **MERCI ET JOYEUSES FÊTES!**

Que Noël soit pour vous une source de joie et que la Nouvelle Année vous apporte des moments heureux.

*Micheline Dallaire*  
Régente



## CÉLÉBRATIONS DIVERSES NOËL 2005

PARDON

Saint-Fulgence

19 décembre à 19h

## CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES

Saint-Fulgence

24 décembre à 20h et 22h

Le 1<sup>er</sup> janvier, les heures des célébrations eucharistiques sont comme à l'habitude.

En cette période des Fêtes de fin d'année, il est d'usage d'offrir des vœux. Que puis-je souhaiter à vous tous et toutes, gens de Saint-Fulgence ?

La santé, la prospérité mais surtout d'être heureux et heureuses comme vous l'espérez.

Joyeux Noël et Bonne Année!

*Brigitte Delisle*

Au nom de l'Équipe pastorale de la paroisse

---



## FOYER CULTUREL DU FJORD- BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

*Biblio Branchée* vous permet de rechercher un ou plusieurs article(s) en texte intégral des quotidiens et hebdomadaires suivants : l'Actualité, le Devoir, le Droit, le Quotidien, le Progrès-Dimanche, la Presse, le Soleil, Protégez-vous et Voir. Ces ressources électroniques sont réservées aux abonnés. Vous avez besoin de votre carte et votre NIP pour y avoir accès. Pour plus de détails, n'hésitez pas à nous contacter.

*Que la sérénité du temps des Fêtes soit un heureux prélude à l'année nouvelle!*

*Lina Tremblay, Lise Gauthier et Miville Tremblay*

---

## COMITÉ DES MALADES

Hé bien oui, nous sommes toujours là et faisons tout notre possible pour vous aider dans ces moments plus difficiles. Nous vous apportons support, écoute et tout ça dans la plus grande discrétion. Toute l'équipe du comité vous souhaite un Joyeux Noël en compagnie des personnes qui vous sont chères et pour l'année 2006 ce qu'il y a de plus précieux, la santé!

*Colette Gagnon*, responsable  
Comité des malades 674-2786

## UN INCENDIE POUR NOËL.....CE N'EST PAS UN CADEAU!

En feuilletant l'hebdomadaire le Progrès-Dimanche du 11 décembre dernier à la page C6, j'ai lu un article qui résume à merveille les conseils à prendre pour éviter un incendie. Je vous invite fortement à le lire et si toutefois vous n'avez pas ce journal, je vous en fais un bref résumé :

« Les guirlandes, les chandelles, les feux de foyer, les fritures, les ronds de cuisinière allumés, les fondues, les systèmes de chauffage d'appoint....autant de sources de plaisir et de confort que d'éléments déclencheurs d'incendies. Et un incendie à Noël, ce n'est pas un cadeau!

Elles sont bien jolies toutes ces chandelles qui illuminent le salon, mais laissez-les sans surveillance quelques minutes, et les risques qu'une chandelle bascule et mette le feu au tapis ou à un meuble est important. Assurez-vous de ne pas laisser le briquet ou les allumettes à la portée de main des enfants.....Faites donc vérifier ou nettoyer votre cheminée...L'excès de branchements électriques dans une seule fiche, si vous branchez le sapin de Noël, le système de son, deux lampes et la télévision sur une même fiche à partir d'une rallonge ne vous étonnez pas de voir les fusibles sauter. Votre sécurité, ça nous tient à cœur!

*Claude Bélanger, chef pompier*

[infospompiers@ville.st-fulgence.qc.ca](mailto:infospompiers@ville.st-fulgence.qc.ca)

## LOISIRS

### Patinoire et anneau de glace

Lundi au vendredi : 18h à 21h

Samedi et dimanche : 12h à 16h

### Horaire des Fêtes

23-27-28-29-30 décembre 2005 :

3-4-5-6-9 janvier 2006 :

De 13h à 16h et de 18h à 21h

7et 8 janvier 2006 : De 12h à 16h

24-25-26-31 décembre 2005 et

1<sup>er</sup> et 2 janvier 2006 : Fermé

**Joyeuse période des Fêtes!**

*Philippe Gagnon*

Préposé aux loisirs 674-2809

## MAISON DES JEUNES

*Nous ferons relâche pour la période du 23 décembre 2005 jusqu'au 3 janvier 2006.* Nous profitons de cette occasion pour vous souhaiter une magnifique période des Fêtes, entourés des gens qui vous apprécient et que vous aimez.

À notre retour, nous poursuivrons les divers projets et ateliers (comité ActionAdos, cuisine, tricot, ébénisterie, multimédia).

Tu as entre 11 et 17 ans! Tu as envie de t'amuser, faire de nouvelles rencontres, t'impliquer ou développer un projet... l'équipe de la Maison des jeunes se fera un plaisir de t'accueillir!

*Lisa Gagnon, coordonnatrice 674-2809*  
[mdjstfulgence@hotmail.com](mailto:mdjstfulgence@hotmail.com)



## **MATIÈRES RECYCLABLES ET ORDURES MÉNAGÈRES**

Veillez noter que durant la période du temps des Fêtes, il n'y aura aucun changement apporté concernant ces deux services.

---

## **NEIGE ET STATIONNEMENT.....INTERDICTION**

**STATIONNEMENT DE NUIT EN HIVER** : Il est **DÉFENDU** d'immobiliser ou de stationner tout véhicule dans un stationnement public, entre minuit et 7h du matin, et ce, pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> décembre et le 31 mars inclusivement. Cette interdiction a pour but de faciliter et permettre le déneigement pendant ladite période.

**ENLÈVEMENT DE LA NEIGE** : Il est **INTERDIT** de jeter ou de déposer sur les trottoirs et les rues ou dans les allées, cours, terrains publics, places publiques, eaux et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé.

Ces deux articles des règlements 00-143 et 00-144 sur les nuisances ont été adoptés par la municipalité en 2000 et pour but la sécurité de tous les citoyennes et citoyens de Saint-Fulgence. Tout citoyen en infraction est passible d'une contravention émise par la Sûreté du Québec.

De plus, je vous informe qu'à partir du mois de janvier, je serai présente une journée par semaine. Pour me rencontrer, je vous suggère de prendre un rendez-vous.

Je profite de cette période de réjouissance pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne Année 2006!

*Marie Girard*, inspectrice en bâtiment  
kbouchard@ville.st-fulgence.qc.ca  
674-2588 poste 23

---

## **REMERCIEMENTS**

Nous tenons à vous remercier pour la confiance accordée lors de l'élection du 6 novembre dernier. Soyez assurés de notre disponibilité, ensemble, pour l'avancement constructif de notre belle et invitante municipalité.

*Les membres du conseil municipal*  
*Marcel Bouchard, Christian Gagnon, Lisette Gagnon*  
*Gilbert Simard, Patrice Simard, Richard Simard et Gilles Tremblay*



## **INVITATION DE LA FRATERNITÉ DE L'ÂGE D'OR**

Les membres de la Fraternité de l'Âge d'Or vous invitent à un souper avec soirée dansante, samedi le 21 janvier 2006 à 18h, au local des Chevaliers de Colomb 150, rue Saguenay. Le coût des billets est de 15\$ par personne. Vous êtes tous cordialement invités.

Nous souhaitons à tous nos amis(es) de la Fraternité et à toute la population, un Joyeux Noël et une Bonne Année 2006 remplie d'amour et de santé.

*Georgette Caron*  
Présidente

---

## **CERCLE DES FERMÈRES**

Le plus beau des Noël est celui que nous partageons avec d'autres. Que la formule traditionnelle « Joyeux Noël » ne soit pas un souhait du bout des lèvres, mais notre souci de rendre les autres heureux. Nous vous souhaitons donc de beaux moments en compagnie de votre famille ainsi qu'un Noël illuminé de l'amour des proches.

Nous tenons de plus à remercier chaleureusement toutes les personnes qui nous ont encouragées en participant à notre bingo de la Sainte-Catherine du 26 novembre dernier.

À chacun et chacune de vous, nous vous souhaitons de vivre Noël tous les jours de l'année.....

*Les Fermières de Saint-Fulgence*

---

## **CENTRE D'INTERPRÉTATION DES BATTURES**

L'une des joies en cette saison, est de recevoir des réponses positives sur un grand nombre de projets en développement du Centre d'Interprétation des Battures qui apporteront la reconnaissance de la qualité et la thématique unique du site.

D'ailleurs, nombreux reportages élogieux seront diffusés à l'hiver 2006. Suivez la programmation sur le site [www.radio-canada.ca/regions/1888oiseaux/horaire.html](http://www.radio-canada.ca/regions/1888oiseaux/horaire.html)

Nous profitons de l'occasion pour vous offrir les vœux traditionnels. Puisse le temps des Fêtes être une période de réjouissances. Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et une Bonne Année 2006!

*L'équipe du Centre d'Interprétation des Battures*

### *C'est l'hiver, MÉFIEZ-VOUS.....aussi de vous*

Pendant la saison hivernale, le ministère des Transports du Québec, vous invite à redoubler de prudence sur les routes et vous rappelle l'importance d'adapter votre conduite aux conditions hivernales en réduisant votre vitesse, en augmentant la distance avec le véhicule qui vous précède et en vous méfiant des conditions hivernales.

#### **Quatre couleurs pour vous simplifier la vie!**

Depuis trois ans, le Ministère utilise une terminologie simple et évocatrice pour décrire les conditions routières. Ainsi, vous pouvez mieux décoder l'information et adapter votre conduite en conséquence.

Grâce à un code de quatre couleurs, chacune correspondant à une condition routière hivernale, vous savez rapidement si les conditions sont bonnes (vert), passables (jaune), critiques (blanc) ou, encore, si la route est fermée (rouge).

#### **Pour tout savoir, L'Inforoutière**

Avant de prendre la route, il est important de s'informer des conditions routières en téléphonant au 1 888 355-0511 ou au #0511 pour les abonnés de Bell Mobilité (sans frais) ou en consultant Internet à l'adresse [www.inforoutiere.qc.ca](http://www.inforoutiere.qc.ca). L'*Inforoutière* est la source unique d'information que le Ministère met à votre disposition pour connaître les conditions routières et les entraves à la circulation occasionnées par les travaux routiers, pour obtenir des renseignements généraux, pour signaler un incident sur le réseau routier ou pour formuler une plainte ou un commentaire.

Bon hiver!

---

### **DES DÉCORATIONS DE NOËL.....PARTOUT PARTOUT**

La semaine dernière, en parcourant notre beau village, on pouvait voir toutes ces belles décorations de Noël. Que de couleurs, que de brillance et que d'imagination de votre part. Pas une maison n'est pareille, mais toutes sont magnifiques...

Il m'est venu une idée. Pourquoi pas un concours ? Je ne sais pas encore quelle sorte de concours. Imaginatif, participation, coloré.....mais avec le nouveau comité d'embellissement que je voudrais bien former pour l'an prochain, avec vous tous citoyennes et citoyens, je vous laisse penser à tout ça.

Entre temps, je vous invite à faire comme moi, regarder notre charmant village, le soir tout illuminé...comme c'est magique le temps des Fêtes!

*Gilbert Simard*, maire



# RECETTES

États financiers      Estimation      Projet de budget  
2004                      2005                      2006

## RECETTES DE SOURCES LOCALES:

Taxe foncière générale	794,329	830,700	953,350
Taxe de secteur-service de la dette	61,689	63,000	54,000
Surtaxe sur immeubles non-résidentiels	19,012		
Eau	48,357	48,154	48,000
Égouts	14,400	14,400	14,400
Matières résiduelles	<u>119,212</u>	<u>119,246</u>	<u>119,000</u>
Sous-totaux:	1,056,999	1,075,500	1,188,750

## PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES:

École primaire	13,499	17,500	17,000
Télécommunication, gaz, électricité	16,866	16,900	16,000
Péréquation	107,915	126,000	125,000
Compensation terres publiques	<u>35,751</u>	<u>53,000</u>	<u>50,000</u>
Sous-totaux:	174,031	213,400	208,000

## AUTRES RECETTES SOURCES LOCALES:

Associations de chalets	34,314	40,000	40,000
Loyers	3,200	3,200	3,200
Licences et permis	3,625	5,000	3,000
Droits de mutation immobilière	29,599	10,000	8,000
Amendes et pénalités	1,735	1,500	1,500
Intérêts	19,167	7,500	5,500
Autres	<u>10,115</u>		
Sous-totaux:	101,755	67,200	61,200

## TRANSFERTS:

Promotion et développement économique	88,124		
Entretien du réseau routier	95,246	90,500	75,000
Réseau d'égouts	136,060	135,000	135,000
Autres (politique ruralité)	3,133	20,000	
Diversification des revenus		<u>5,200</u>	<u>5,000</u>
Sous-totaux :	322,563	250,700	215,000

**TOTAL DES REVENUS :**      1,655,348      1,606,800      1,672,950

# DÉBOURSÉS

	États financiers	Estimation	Projet de budget
	2004	2005	2006
<b><u>ADMINISTRATION GÉNÉRALE:</u></b>			
Conseil municipal	37,850	42,100	46,800
Gestion financière et administrative	129,206	129,300	141,000
Greffe	778	6,500	3,000
Évaluation	29,229	31,000	37,000
Autres	<u>107,636</u>	<u>108,700</u>	<u>132,000</u>
Sous-totaux:	304,699	317,600	359,800
<b><u>SÉCURITÉ PUBLIQUE:</u></b>			
Police	108,439	107,800	111,000
Protection contre l'incendie	<u>39,629</u>	<u>60,300</u>	<u>63,500</u>
Sous-totaux:	148,068	168,100	174,500
<b><u>TRANSPORT:</u></b>			
Voirie municipale	75,181	106,000	124,500
Enlèvement de la neige	144,954	191,000	192,000
Éclairage de rues	23,227	21,000	28,000
Transport adapté	<u>6,248</u>	<u>7,200</u>	<u>8,600</u>
Sous-totaux:	249,610	325,200	353,100
<b><u>HYGIÈNE DU MILIEU:</u></b>			
Purification et traitement de l'eau	32,837	34,600	40,000
Distribution de l'eau	31,742	53,500	64,000
Réseau d'égout	26,927	24,000	24,000
Matières résiduelles	123,010	136,000	148,000
Autres	<u>15,666</u>	<u>17,600</u>	<u>16,000</u>
Sous-totaux:	230,182	265,700	292,000
<b><u>URBANISME:</u></b>			
Urbanisme et zonage	52,820	44,600	46,000
Logement social	10,000	10,000	11,000
Promotion et développement	<u>88,124</u>	<u>35,500</u>	<u>59,000</u>
Sous-totaux:	150,944	90,100	116,000
<b><u>LOISIRS ET CULTURE:</u></b>			
Centre communautaire	12,006	15,000	18,100
Patinoire	25,846	29,000	30,200
Terrain de jeux	9,008	25,000	18,000
Support aux organismes récréo-touristiques	27,386	32,000	43,500
Bibliothèque	<u>18,039</u>	<u>35,500</u>	<u>34,000</u>
Sous-totaux:	92,285	136,500	143,800
FRAIS DE FINANCEMENT	103,756	80,500	71,130
Sous-totaux :	1,279,544	1,383,700	1,510,330
<b><u>Autres activités financières :</u></b>			
Remboursement de la dette à long terme	122,970	137,900	143,070
Transfert à l'état des activités d'investissement	54,315		
Surplus des activités financières	198,519	85,200	19,550
TOTAL DES DÉPENSES	<u>1,655,348</u>	<u>1,606,800</u>	<u>1,672,950</u>